Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

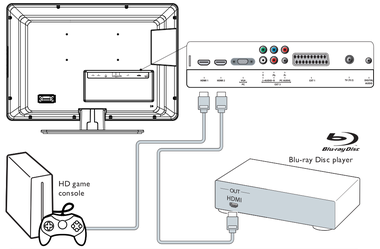
Quick Start

- RU Установка
- PL Instalacja
- HU Üzembe helyezés
- CS Instalace
- SK Inštalácia
- TR Kurulum

PHILIPS

Плеер Blu-ray, игровая приставка HD

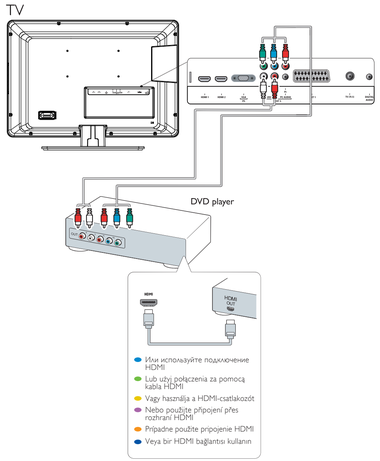
- RU Odtwarzacz dysków Blu-ray Disc, konsola gier HD
- HU Blu-ray lejátszó, HD-játékkonzol
- CS Přehrávač disků Blu-ray, herní konzola HD
- SK Prehrávač diskov Blu-ray, herná konzola HD
- TR Blu-ray Disk oynatıcısı, HD oyun konsolu



- **Предупреждение** Отсоедините сетевой шнур перед подключением устройств
- **Ostrzeżenie** Przed podłączeniem urządzeń wyjmij wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka elektrycznego
- **Figyelem** A készülékek csatlakoztatása előtt húzza ki a tápkábelt
- **Pozor** Před připojením zařízení odpojte napájecí kabel
- **Upozornenie** Pred pripojením zariadení odpojte napájací kábel
- **Dikkat** Aygıtları bağlarken güç kablosunun fişini çekin

DVD-плеер

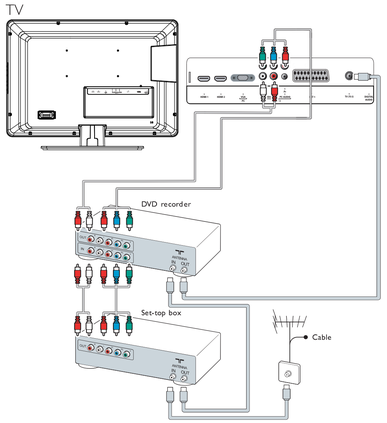
- RU Odtwarzacz DVD
- HU DVD-lejátszó
- CS Přehrávač DVD
- SK Prehrávač DVD
- TR DVD Oynatıcısı



- Или используйте подключение HDMI
- Lub użyj połączenia za pomocą kabla HDMI
- Vagy használja a HDMI-csatlakozót
- Nebo použijte připojení přes rozhraní HDMI
- Prípadne použite pripojenie HDMI
- Veya bir HDMI bağlantısı kullanın

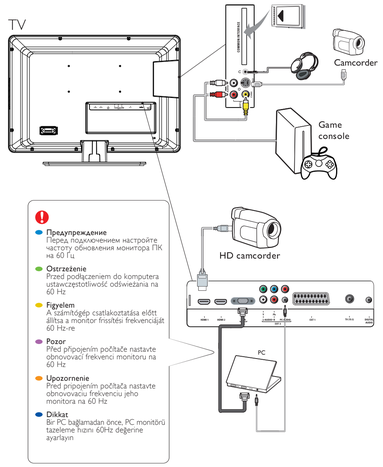
Объединенное устройство записи DVD с цифровым ресивером

- RU Połączenie nagrywarki DVD i odbiornika sygnału cyfrowego
- HU Kombinált DVD-felvevő és digitális vevőkészülék
- CS Kombinovaný rekordér DVD a digitální přijímač
- SK Kombinovaný rekordér DVD a digitálny prijímač
- TR Birleşik DVD kaydedicisi ve Dijital alıcı



Видеокамера HD, игровая приставка, ПК

- RU Kamera HD, konsola gier, computer
- HU HD-kamera, játékkonzol, számítógép
- CS Kamera HD, herní konzola, počítač
- SK Kamkordér HD, herná konzola, počítač
- TR HD video kamera, oyun konsolu, PC



- **Предупреждение** Перед подключением настройте частоту обновления монитора ПК на 60 Гц
- **Ostrzeżenie** Przed podłączeniem do komputera ustawczęstotliwość odświeżania na 60 Hz
- **Figyelem** A számítógép csatlakoztatása előtt állítsa a monitor frissítési frekvenciáját 60 Hz-re
- **Pozor** Před připojením počítače nastavte obnovovací frekvenci monitoru na 60 Hz
- **Upozornenie** Pred pripojením počítača nastavte obnovovaciu frekvenciu jeho monitora na 60 Hz
- **Dikkat** Bir PC bağlamadan önce, PC monitörü tazeleme hızını 60Hz değerine ayarlayın

70.PHIPELI-QIG1Y

Specifications are subject to change without notice
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners

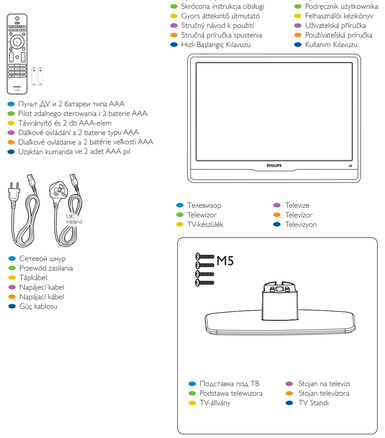
2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

Printed in China

Комплектация

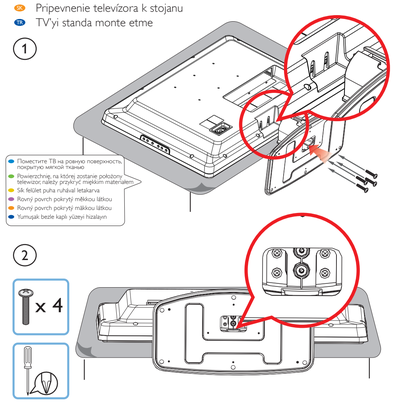
- EN Co znajduje się w zestawie
- HU A doboz tartalma
- CS Obsah balení
- SK Obsah škatule
- TR Kutunun içindekiler



- Пульт ДУ и 2 батареи типа AAA
- Pilot zdalnego sterowania i 2 baterie AAA
- Távirányító és 2 db AAA-elem
- Dálkové ovládání a 2 baterie typu AAA
- Diaľkové ovládanie a 2 batérie veľkosti AAA
- Uzaktan kumanda ve 2 adet AAA pil
- Сетевой шнур
- Przewód zasilania
- Tápkábel
- Napájací kábel
- Napájací kábel
- Güç kablosu
- Краткое руководство пользователя
- Skrócona instrukcja obsługi
- Gyors áttekintő útmutató
- Stručný návod k použití
- Stručná príručka spustenia
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu
- Руководство пользователя
- Podręcznik użytkownika
- Felhasználói kézikönyv
- Uživatelská příručka
- Používateľská príručka
- Kullanım Kılavuzu
- Телевизор
- Televizor
- TV készülék
- Televize
- Televizor
- Televizyon
- Подставка под ТВ
- Podstawa telewizora
- TV-állvány
- Stojan na televizi
- Stojan televizora
- TV Standı

Установка телевизора

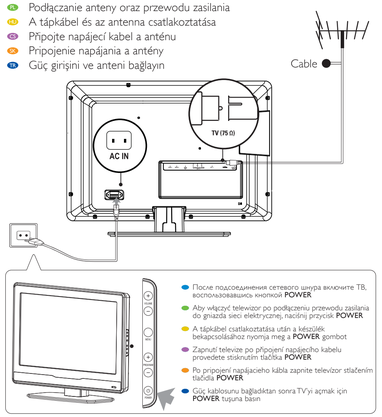
- RU Montaż podstawy telewizora
- HU Az állvány felszerelése a TV-készülékre
- CS Držák stojanu na televizi
- SK Pripevnenie televízora k stojanu
- TR TV'yi standa monte etme



- Поместите ТВ на ровную поверхность, покрытую мягкой тканью
- Powierzchnię, na której zostanie pokojony telewizor, należy przykryć miękkim materiałem
- Sík felület puha ruhával letakarva
- Rovný povrch pokrytý měkkou látkou
- Rovný povrch pokrytý mäkkou látkou
- Yumuşak bezle kaplı yüzeyi hizalayın
- Чтобы закрепить ТВ на стене, см. Руководство пользователя
- Instrukcje montażu telewizora na ścianie znajdują się w Podręczniku użytkownika
- A TV-készülék falra szereléséről a Felhasználói kézikönyvben talál leírást
- Postup připevnění televize na zeď naleznete v Uživatelské příručce
- Informácie o pripevnení televízora na stenu nájdete v Používateľskej príručke.
- TV'yi duvara sabitlemek için Kullanım Kılavuzu'na başvurun

Подсоедините сетевой шнур и антенну

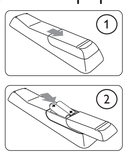
- RU Podłączanie anteny oraz przewodu zasilania
- HU A tápkábel és az antenna csatlakoztatása
- CS Připojte napájecí kabel a anténu
- SK Pripojenie napájania a antény
- TR Güç girişini ve anteni bağlayın



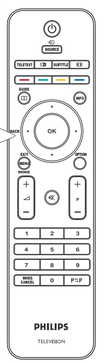
- После подсоединения сетевого шнура включите ТВ, воспользовавшись кнопкой POWER
- Aby włączyć telewizor po podłączeniu przewodu zasilania do gniazda sieci elektrycznej, naciśnij przycisk POWER
- A tápkábel csatlakoztatása után a készülék bekapcsolásához nyomja meg a POWER gombot
- Zapnutí televize po připojení napájecího kabelu provedete stisknutím tlačítka POWER
- Po pripojení napájacieho kábla zapnite televízor stlačením tlačidla POWER
- Güç kablosunu bağladıktan sonra TV'yi açmak için POWER tuşuna basın

Использование пульта ДУ

- RU Używanie pilota zdalnego sterowania
- HU A távirányító használata
- CS Použijte dálkové ovládání
- SK Používanie diaľkového ovládania
- TR Uzaktan kumandayı kullanma

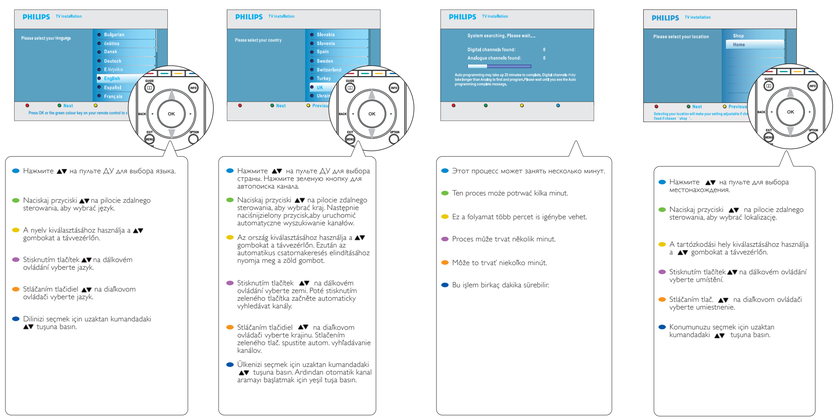


- **НАВИГАЦИЯ И КЛАВИШИ** Для навигации по меню нажмите ▲▼ или ◄► . Для подтверждения команды нажмите **OK**.
- **PRZYCISKI NAWIGACJI I OK** Naciskaj przyciski ▲▼ lub ◄► , aby przechodzić między opcjami menu telewizora. Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
- **NAVIGÁCIÓS ÉS OK GOMBOK** A menüben való léptetéshez használja a ▲▼ vagy a ◄► gombokat. A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.
- **KLÁVESY NAVIGACE A OK** ▲▼ Stisknutím ◄► procházejte nabídku TV. Stisknutím tlačítka **OK** potvrďte výběr.
- **NAVIGAČNÉ TLAČIDLÁ A TLAČIDLO OK** Stláčaním tlačidiel ▲▼ alebo ◄► sa môžete pohybovať v ponuke televízora. Výber potvrďte stlačením tlačidla **OK**.
- **GEZİNMEVE OK TUŞLARI** TV menüsünde gezinmek için ▲▼ veya ◄► tuşlarını kullanın. Seçiminizi onaylamak için **OK** (Tamam) düğmesine basın.



Первая настройка

- RU Pierwsza konfiguracja
- HU Első üzembe helyezés
- CS Nastavení po prvním spuštění
- SK Úvodné nastavenie
- TR İlk kurulum



- Нажмите ▲▼ на пульте ДУ для выбора языка.
- Naciskaj przyciski ▲▼ na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać język.
- A nyelv kiválasztásához használja a ▲▼ gombokat a távvezérlőn.
- Stisknutím tlačítek ▲▼ na dálkovém ovládání vyberte jazyk.
- Stláčaním tlačidiel ▲▼ na diaľkovom ovládači vyberte jazyk.
- Dilinizi seçmek için uzaktan kumandadaki ▲▼ tuşuna basın.
- Нажмите ▲▼ на пульте ДУ для выбора страны. Нажмите зеленую кнопку для автопоиска каналов.
- Naciskaj przyciski ▲▼ na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać kraj. Następnie naciśnijzielony przyciskaby uruchomić automatyczne wyszukiwanie kanałów.
- Az ország kiválasztásához használja a ▲▼ gombokat a távvezérlőn. Ezután az automatikus csatornakeresés elindításához nyomja meg a zöld gombot.
- Stisknutím tlačítek ▲▼ na dálkovém ovládání vyberte zemi. Poté stisknutím zeleného tlačítka začněte automaticky vyhledávat kanály.
- Stláčaním tlačidiel ▲▼ na diaľkovom ovládači vyberte krajinu. Stláčením zeleného tlač. spustíte autom. vyhľadávanie kanálov.
- Ülkenizi seçmek için uzaktan kumandadaki ▲▼ tuşuna basın. Ardından otomatik kanal aramayı başlatmak için yeşil tuşa basın.
- Этот процесс может занять несколько минут.
- Ten proces może potrwać kilka minut.
- Ez a folyamat több percet is igénybe vehet.
- Proces může trvat několik minut.
- Môže to trvať niekoľko minút.
- Bu işlem birkaç dakika sürebilir.
- Нажмите ▲▼ на пульте для выбора местонахождения.
- Naciskaj przyciski ▲▼ na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać lokalizację.
- A tartózkodási hely kiválasztásához használja a ▲▼ gombokat a távvezérlőn.
- Stisknutím tlačítek ▲▼ na dálkovém ovládání vyberte umístění.
- Stláčaním tlač. ▲▼ na diaľkovom ovládači vyberte umiestnenie.
- Konumunuzu seçmek için uzaktan kumandadaki ▲▼ tuşuna basın.